

Rapport annuel 2014

# CRÉATEUR DE RICHESSE



## Mission et mandat

À titre de guichet multiservice et acteur de premier plan en matière d'accompagnement et de soutien stratégique, technique et financier, le Centre local de développement (CLD) de Laval œuvre à stimuler l'entrepreneuriat, la création d'emploi et dynamise le développement économique de sa région, dans le cadre d'une entente entre le gouvernement et la municipalité. Dans un contexte organisationnel où les territoires de ville, municipalité régionale de comté (MRC) et région se superposent, Laval s'est doté d'un modèle unique au Québec afin d'assurer une cohérence entre les différents acteurs du développement socioéconomique. C'est donc dans cette visée qu'en 2014 le CLD de Laval a renouvelé ses ententes de 93 000 \$ avec la CRÉ de Laval pour assurer la direction générale et de 1 900 000 \$ avec Laval Technopole pour l'administration de ses services.

## Statut

Le CLD de Laval est un organisme constitué en vertu de la Partie III de la Loi sur les compagnies. Conformément à l'article 91 de la Loi sur le ministère de l'Économie, de l'Innovation et des Exportations (MEIE), la Ville de Laval a confié au CLD de Laval l'exercice de sa compétence sur son territoire en matière de développement local et de soutien à l'entrepreneuriat, tel que plus amplement élaboré à l'article 90 de la loi sur le MEIE.

# Le mot du maire de Laval



MAIRE  
**MARC DEMERS**

C'est avec beaucoup de plaisir et d'intérêt que je prends connaissance du dernier rapport annuel du Centre local de développement (CLD) de Laval. Sans l'ombre d'un doute, le CLD a toujours été l'un des acteurs clés du développement économique prospère de Laval. Les efforts consentis par les membres de son équipe, au fil des quinze dernières années, ont assuré la mobilisation de l'ensemble des forces vives lavalloises en vue d'assurer la pérennité de nos entreprises, de créer de l'emploi et de favoriser la croissance économique.

À la suite de l'abolition des conférences régionales des élus (CRÉ) et des centres locaux de développement (CLD) dans le cadre du nouveau pacte fiscal du gouvernement actuel, Ville de Laval a voulu saisir la balle au bond pour s'assurer de maintenir l'ère d'aller de ces deux organismes. Pour ce faire, il y a quelques mois, Laval créait en effet une direction générale adjointe au développement économique qui intégrera entre autres, les activités du CLD de Laval.

Pour le CLD de Laval, 2014 aura encore été une année faste en matière d'interventions auprès d'entreprises lavalloises, nouvelles comme existantes. Véritable créateur de richesse, le CLD de Laval a continué de jouer son rôle d'accompagnateur et d'agent mobilisateur en dynamisant divers partenaires et en stimulant l'entrepreneuriat. Les portraits d'entrepreneurs issus des secteurs technologiques, alimentaires, manufacturiers et de services que brosse le présent rapport annuel en sont une preuve éloquente. Je vous invite à lire avec attention ces portraits qui traduisent bien l'apport exceptionnel du CLD à notre ville.

Je tiens à remercier les administrateurs et administratrices du CLD de Laval qui, pendant quinze années, ont donné de leur temps et ont offert bénévolement leur talent pour faire en sorte que cet organisme remplisse sa mission. Du même souffle, je remercie tous les partenaires locaux et régionaux qui ont mis et continueront de mettre l'épaule à la roue pour faire de Laval une ville dont la vigueur économique est enviable.

Le maire,



DIRECTEUR DES OPÉRATIONS  
**DAMIEN CLOUTIER**

---

M. Damien Cloutier est diplômé de l'École des hautes études commerciales de Montréal (HEC) et membre de l'ordre des CPA, CGA. Il a terminé trois années d'études de deuxième cycle en finance d'entreprise en 2002. Il est à ce jour vice-président - stratégie d'affaires et financement de LAVAL TECHNOPOLE et directeur des opérations du Centre local de développement (CLD) de Laval. Il est actif auprès de ces deux organismes depuis 1992. Fortement engagé dans le monde des affaires, M. Cloutier siège à plusieurs conseils d'administration et participe à de nombreux comités consultatifs tant au niveau d'organisme à but non lucratif que d'entreprise d'affaires.



DIRECTRICE GÉNÉRALE  
**MANON CARON**

---

Bachelière en histoire et diplômée en sciences de l'éducation, Mme Manon Caron cumule plus de 30 années d'expérience à la direction générale d'organismes du secteur péripublic, paramunicipal et du secteur de l'économie sociale. Elle a, entre autres, mis sur pied le Centre local de développement (CLD) de Laval qu'elle dirige depuis sa fondation, en cumulant également la direction générale de la Conférence régionale des élus de Laval et, depuis 2005, la direction de Gestion Fonds Soutien Laval. Dans sa carrière, Mme Caron a siégé à de nombreux conseils d'administration, notamment à Centraide du Grand Montréal, à la Cité de la Biotech et au sein d'organismes communautaires dont elle a été membre fondateur.

# Le mot du président et de la direction



PRÉSIDENT  
**ROBERT LEFEBVRE**

Membre fondateur, administrateur et président du Centre local de développement de Laval depuis 2003, M. Robert Lefebvre cumule plus de 30 ans d'expérience en entrepreneuriat pendant lesquelles il a fondé et administré plusieurs entreprises. Actuellement président du Centre d'affaires Excel, il a fait preuve d'un grand dévouement dans la communauté lavalloise, lequel lui a valu en 2005 le prix Méritas, hommage de la Chambre de commerce et d'industrie de Laval à titre de personnalité d'affaires de l'année. M. Lefebvre a également assumé la fonction de président de l'Association des centres locaux de développement du Québec (ACLDO) de 2009 à 2013 pour lequel un vibrant hommage lui a été rendu.

L'année 2014 est une année charnière dans la vie du Centre local de développement (CLD) de Laval, puisque le gouvernement du Québec a annoncé, en cours d'année, sa volonté de mettre fin aux CLD du Québec et d'en confier la mission aux villes et municipalités régionales de comté (MRC). Celles-ci se verront dès lors investies de nouvelles responsabilités à l'égard du développement économique de leur territoire dans le cadre de la mise en place d'une nouvelle gouvernance de proximité.

Au cours des 15 dernières années, le CLD de Laval aura été un réel vecteur de développement et un incubateur de projets économiques structurants pour la Ville de Laval. Dans le cadre de sa mission, près de 4 000 entreprises auront été soutenues, quelque 22 millions de dollars auront été injectés, près de 19 000 emplois auront été créés et plus de 715 millions de dollars auront été à court terme générés dans le développement économique de la région. C'est dire ici la grande fierté qui nous anime à travers ce rapport qui dresse sommairement le chemin parcouru depuis 1998 et qui met en lumière le talent de nos entrepreneurs, tant de l'économie sociale que de l'économie privée.

Bien que la Loi sera vraisemblablement adoptée à la première session parlementaire de l'année 2015, son effet s'est déjà fait sentir à la fois sur les budgets d'opération qui ont été réduits dès 2014 et qui le seront à hauteur de 55 % dès janvier 2015. Malgré ce contexte particulier, nous avons poursuivi, tout au long de l'année, nos efforts pour maintenir le niveau et la qualité des services auprès des entrepreneurs lavallois et auprès des jeunes qui se sont inscrits sur la route entrepreneuriale.

À nouveau, nous avons été fiers d'être l'organisateur du 16<sup>e</sup> Concours québécois en entrepreneuriat (CQE) qui salue le talent et permet de susciter l'intérêt entrepreneurial chez les jeunes. Nous avons également présenté la 3<sup>e</sup> édition de e-tactiques, un événement phare qui propose une série de conférences et de formations portant sur les stratégies web intégrées et les leviers du commerce électronique. Nous avons également conclu une entente avec la Fondation de l'entrepreneuriat afin d'accompagner le développement de cellules de mentorat sur le territoire lavallois. Mais nous avons surtout accueilli, encouragé, stimulé et accompagné les entrepreneurs en action ou en devenir afin d'assurer le succès de notre économie.

Nous voulons ici, de façon particulière, remercier tous les employés impliqués dans le CLD de Laval qui, malgré un climat de morosité, ont maintenu leur engagement et leur motivation pour stimuler l'entrepreneuriat sur le territoire lavallois. Ils et elles ont été les piliers sur lesquels nous avons construit notre savoir-faire et notre expertise en matière d'accompagnement et de services stratégiques voués à l'entrepreneuriat.

Nous voulons également témoigner de notre appréciation aux membres du conseil d'administration qui, pour plusieurs, ont consacré de nombreuses années pour assurer le succès des investissements consentis au développement entrepreneurial dans la région. De pouvoir compter sur leur temps, leurs talents, et leur expertise fut un capital important dans la saine gouvernance de la corporation.

Nos remerciements s'adressent également à tous nos partenaires qui nous ont fait confiance et avec qui nous avons tissé des liens sur la grande toile de l'entrepreneuriat collectif et privé. Nul doute que ces partenariats continueront de vivre et de se développer au sein de Ville de Laval à qui nous confions notre mission.

# MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CENTRE LOCAL DE DÉVELOPPEMENT (CLD) DE LAVAL

## GOUVERNANCE

En 2014, le conseil d'administration du CLD de Laval a tenu 7 rencontres et le comité d'investissement s'est réuni à 9 occasions. Les membres du comité d'investissement sont : Robert Lefebvre, Michel Ré, Claude Perreault, Yves Cusson, Virginie Dufour et Damien Cloutier.



ADMINISTRATEUR  
**CLAUDE PERREAULT**

Détenteur de plusieurs diplômes en finances et diplômé de l'Institut des banquiers canadiens, M. Claude Perreault est spécialiste en valeurs mobilières et services bancaires. Jusqu'à 2009 M. Perreault a cumulé plusieurs postes de haut niveau au sein de la RBC Banque Royale où il fut entre autres vice-président de 1996 à 2007. Durant toute sa carrière, M. Perreault a été très actif à titre d'administrateur au sein de plusieurs corporations à vocation économique et sociale, notamment à Laval Technopole, à la Fondation du Collège Montmorency et aux Habitations Le Fleuron, il a aussi fondé le Club des Petits Déjeuners, section Laval. M. Perreault siège au CLD de Laval depuis 2010.



PRÉSIDENT  
**ROBERT LEFEBVRE**



VICE-PRÉSIDENTE  
**MANON LORANGER**

Détentrice d'un baccalauréat en administration des affaires, Mme Manon Loranger est directrice générale de la Coopérative de soutien à domicile de Laval, organisme qu'elle a fondé il y a un peu plus de 20 ans. Mme Loranger possède une grande connaissance des enjeux de développement des entreprises d'économie sociale et c'est avec passion qu'elle assume également, depuis 1998, la présidence du Comité régional d'économie sociale de Laval, instance de concertation administrée par la Conférence régionale des élus de Laval. Actuellement vice-présidente du CLD de Laval, Mme Loranger est administratrice au conseil du CLD depuis sa fondation en 1998.



ADMINISTRATEUR  
**MICHEL RÉ**

Détenteur d'un baccalauréat en administration des affaires de l'UQAM et détenteur d'un programme exécutif de l'Université Queens à Kingston, M. Michel Ré cumule une vaste expérience en matière de prêt commercial auprès des PME et en matière de gestion du capital de risque. Parmi ses réalisations, il a entre autres œuvré durant plus de 33 ans au sein de la Banque de Développement du Canada (BDC) où il occupera à compter de 2000 le poste de vice-président exécutif, Investissements. M. Ré s'est joint au conseil d'administration du CLD de Laval en 2007 et c'est avec générosité qu'il met à contribution son expérience dans la gestion des placements de la corporation.



SECRÉTAIRE-TRÉSORIER  
**YVES CUSSON**

Détenteur d'un baccalauréat en administration des affaires, option finances, M. Yves Cusson possède une vaste expertise en matière de financement corporatif. Actuellement président de la firme Strategic Capital Conseils, M. Cusson a également occupé le poste de vice-président, Investissements-Moyennes entreprises à la Caisse de dépôt et placement du Québec. En 2008, M. Cusson s'est joint au conseil d'administration du CLD de Laval où il occupe actuellement le poste de secrétaire-trésorier.



ADMINISTRATEUR  
**RONALD POUPART**

Actif dans le domaine politique de 1969 à 1990, M. Ronald Poupart a ensuite occupé plusieurs fonctions à titre de haut fonctionnaire au gouvernement du Québec, notamment au cabinet du Premier ministre et au sein du conseil exécutif. Entre autres, il a été responsable d'un secrétariat appuyant un comité ministériel ayant comme mandat le développement économique de la région de Montréal. M. Poupart s'est impliqué au sein de la communauté, il a été notamment membre du conseil d'administration de la Coopérative de développement régional (CDR) Montréal-Laval. C'est en 2010 qu'il joint les rangs du conseil d'administration du CLD de Laval.



ADMINISTRATEUR  
**VIRGINIE DUFOUR**

Titulaire d'un MBA de l'Université Laval, Mme Dufour est spécialisée en gestion des technologies de l'information et en gestion de projets. Elle fait partie des conseils d'administration de Laval Technopole et de Montréal International, en plus de siéger sur le Comité consultatif d'urbanisme (CCU) de la Ville de Laval. Éluée conseillère municipale de Sainte-Rose en 2013, Virginie Dufour est aussi membre du comité exécutif. Elle siège au conseil d'administration du CLD de Laval depuis décembre 2013.



ADMINISTRATEUR  
**JOCELYNE FRÉDÉRIC-GAUTHIER**

Mme Frédéric-Gauthier a obtenu un baccalauréat ès arts de l'Université du Québec à Montréal en 1997, incluant un certificat en gestion des services municipaux. Très engagée dans le domaine communautaire et social, Mme Frédéric-Gauthier a travaillé dans le secteur de l'immigration pendant plusieurs années avant de faire le saut en politique et être élue comme conseillère municipale d'Auteuil en 2013. Elle est membre du conseil d'administration de la Société de transport de Laval (STL). Elle siège au conseil d'administration du CLD de Laval depuis décembre 2013.



ADMINISTRATEUR  
**PIERRE ANTHIAN**

Prothésiste dentaire et connu pour avoir fondé la Chorale de l'Accueil Bonneau, M. Pierre Anthian, conseiller municipal de Laval-des-Rapides, a siégé au conseil d'administration du CLD de Laval de décembre 2013 à novembre 2014.



ADMINISTRATEUR  
**PAOLO GALATI**

Président de Whammo Musique, M. Galati est gérant et producteur de disques. Résident de Laval depuis 2004, il a été élu conseiller municipal de St-Vincent-de-Paul en novembre 2013. Il est aussi conseiller délégué aux relations et à la coopération internationale. Il siège au conseil d'administration du CLD de Laval depuis novembre 2014.

## ADMINISTRATEURS NON VOTANTS

### MANON CARON

Directrice générale – Centre local de développement (CLD) de Laval  
Directrice générale – Conférence régionale des élus (CRÉ) de Laval

### FRANCINE CHARBONNEAU

Députée des Mille-Îles  
Ministre de la Famille, Ministre responsable des Aînés,  
Ministre responsable de la Lutte contre l'intimidation,  
Ministre responsable de la région de Laval

### JEAN HABEL

Député de Sainte-Rose  
Président de séance

### GUY OUELLETTE

Député de Chomedey  
Adjoint parlementaire de la ministre de la Sécurité  
publique (volet intégrité des administrations publiques)

### GILLES QUIMET

Député de Fabre  
Président de la Commission des institutions

### SAUL POLO

Député de Laval-des-Rapides  
Adjoint parlementaire du ministre de l'Économie,  
de l'Innovation et des Exportations (volet exportations)

### JEAN ROUSSELLE

Député de Vimont  
Adjoint parlementaire du ministre des Affaires  
municipales et de l'Occupation du territoire  
(volet habitation)

### FRANÇOIS LAVERDURE

Directeur de la planification, du partenariat  
et des services aux entreprises – Emploi Québec

### PIERRE HÉBERT

Directeur du Développement des entreprises – Ministère  
de l'Économie, de l'Innovation et des Exportations du  
Québec (MEIE)



## UNE ÉQUIPE **DYNAMIQUE!**

### RANGÉE À L'ARRIÈRE (GAUCHE À DROITE)

**Martin Lapierre**  
Conseiller en développement des entreprises – Création d'entreprises

**Nathalie Caron**  
Conseillère en développement des entreprises – Financement

**Éloïse Girardot**  
Responsable gestion des opérations

**Patrick Villapiana**  
Conseiller en développement des entreprises – Création d'entreprises

**Andréanne Leduc**  
Conseillère en développement des entreprises – Création d'entreprises

**Nathalie Plante**  
Directrice – Développement entrepreneurial

**Damien Cloutier**  
Directeur des opérations

**Stéphane Pichard-Sucheyre**  
Directeur – Mobilité internationale

### RANGÉE À L'AVANT (GAUCHE À DROITE)

**Célyne Lafrance**  
Conseillère en développement des entreprises – Économie sociale

**Marie-Claude Pageau**  
Responsable des communications

**Laurence B. Chaumillon**  
Conseillère en développement des entreprises – Croissance d'entreprises

**Tien Tai Le**  
Conseiller principal – Financement

**Marie-Andrée Fontaine**  
Conseillère en développement des entreprises

**Emmanuelle Saulnier**  
Agente d'information

**Claudie Pronovost**  
Technicienne en administration

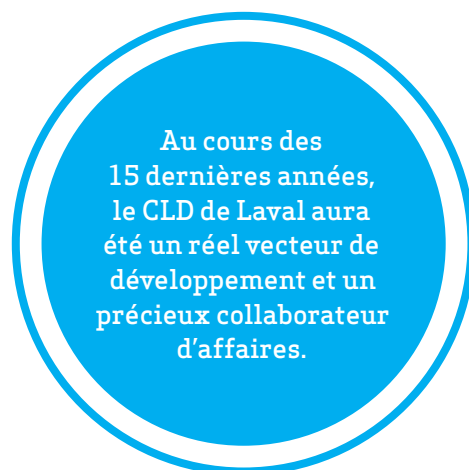
**André Filion**  
Conseiller principal – Financement

Absente de la photo :  
**Dominique Paquette**  
Technicienne développement entrepreneurial

## TABLE DES MATIÈRES

Mission, mandat et statut.....	2	Fromagerie du Vieux St-François .....	18
Le mot du maire de Laval .....	3	Solutions Interactives de Validation 88 .....	19
Le mot du président et de la direction .....	4	TLA-Architectes.....	20
Membres du conseil d'administration .....	6	Persienne Design.....	21
Une équipe dynamique! .....	8	ADNM International .....	22
15 ans au service de l'entrepreneuriat d'ici.....	9	Café Le Signet.....	23
Citations d'entrepreneurs.....	9	ISM Line .....	24
Événements marquants de 2014 .....	10	IniXium .....	25
2014 En bref .....	13	Aerosim Experience.....	26
Partenariats, ententes et financement .....	14	Öko Créations.....	27
Bilan consolidé 2014 .....	16		

## 15 ANS AU SERVICE DE L'ENTREPRENEURIAT D'ICI DES CHIFFRES QUI PARLENT



### 4 000 entreprises

Plus de 4 000 entreprises auront été soutenues

### 22 millions (\$)

Quelque 22 000 000 \$ auront été injectés

### 19 000 emplois

Près de 19 000 emplois auront été créés

### 715 millions (\$)

Plus de 715 000 000 \$ auront été à court terme générés dans le développement économique de la région

## CITATIONS D'ENTREPRENEURS

« Le CLD a été le premier partenaire à croire en notre projet. L'appui du CLD au projet a été la pierre angulaire sur laquelle la structure de financement de notre entreprise a pu être bâtie. Cet appui a apporté de la crédibilité au dossier en plus de nous permettre de perfectionner notre plan d'affaires par l'entremise du soutien expert fourni par le CLD. »

– **Daniel Mongrain**  
Clip'n climb

« Le CLD de Laval est un partenaire d'affaires de première qualité. Le dévouement et l'expertise de notre conseiller au CLD de Laval sont exemplaires. En tant que PME en pleine expansion, il est primordial de pouvoir continuer de compter sur l'appui de taille de ce partenaire d'affaires. Je remercie chaleureusement le CLD de Laval pour son appui depuis plusieurs années. »

– **Nicolas Bourgeois**  
Citagenix

« Le CLD de Laval a cru en nous dès le départ alors que la majorité trouvait mon projet trop ambitieux. Je suis fier d'avoir le CLD de Laval comme partenaire depuis la fondation de M1 Composites. »

– **Lorenzo Marandola**  
M1 Composites Technology inc.

« Depuis le tout début de l'entreprise, le CLD de Laval est avec nous. C'est un investisseur important mais c'est beaucoup plus que ça. »

– **Stéphane Boivin**  
Solutions interactives de Validation 88

« Grâce à la contribution du CLD, notre entreprise a cheminé pour être propulsée davantage. Le CLD a contribué à notre croissance. »

– **Josée Boivin**  
ISM Line

## ÉVÉNEMENTS MARQUANTS DE 2014

L'année 2014 se distingue par différentes activités d'importance. Dans la foulée de ce qui a été réalisé au cours des quinze dernières années, c'est par l'entremise de ses partenariats soutenus avec les acteurs du milieu que le CLD a continué d'exercer sa mission pour faire sentir sa présence sur le terrain et faire briller l'entrepreneuriat sous toutes ses facettes.



### E-TACTIQUES LAVAL : UNE 3<sup>e</sup> ÉDITION QUI RÉAFFIRME QUE : « LE WEB C'EST PAYANT! »

L'événement qui a eu lieu le 13 novembre 2014 a permis aux participants d'en apprendre un peu plus sur les récentes tendances dans le monde du marketing électronique. Développé en collaboration avec les HEC Montréal – Formation des cadres et des dirigeants et l'Association québécoise de commerce électronique (AQCE), ce rendez-vous a présenté aux participants des trucs et des outils afin de développer une stratégie Web intégrée et maximiser les leviers de croissance de leur entreprise. Un panel animé par François Charron, chroniqueur et vulgarisateur techno à la télé, à la radio et dans les journaux, a permis de réunir des experts qui ont pu échanger sur l'avenir du commerce électronique.

Les panelistes, Jacques Nantel de HEC Montréal, Nicole Martel de l'Association québécoise des technologies (AQT) et Mélanie Béland de Postes Canada ont tour à tour fait valoir leur point de vue sur le sujet. Outre le panel, différentes conférences-formation ont proposé aux entrepreneurs présents des façons concrètes d'attirer plus de visiteurs sur leur site pour ainsi leur permettre d'augmenter leurs ventes.



### 16<sup>e</sup> ÉDITION DU CONCOURS QUÉBÉCOIS EN ENTREPRENEURIAT

C'est devant plus de 300 personnes du milieu scolaire et des affaires que la 16<sup>e</sup> édition du Concours québécois en entrepreneuriat (CQE) s'est déroulée le 8 mai 2014.

Plusieurs partenaires et invités de marque ont profité de l'occasion pour souligner la vigueur de la création entrepreneuriale à Laval. Pour cette finale régionale 2014, c'est près de 25 000 \$ qui ont été répartis en 24 bourses parmi les 149 projets inscrits. De ce nombre, 76 projets provenaient du volet Création d'entreprises et 70 du volet Entrepreneuriat étudiant regroupant des élèves du niveau primaire jusqu'au collégial. Globalement, ce sont près de 1 330 participants qui ont démontré un intérêt pour le Concours, qui a remis cette année le premier « Prix Réussite inc. » de son histoire, en partenariat avec le gouvernement du Québec. Ce prix s'adresse aux entreprises qui ont participé au Concours par le passé et qui sont en affaires depuis plus de cinq ans. Les gagnants, Marco Vallée et Marc-André Huberdeau, de MHV Services d'hygiène industrielle, sont repartis avec une bourse régionale de 10 000 \$.



Le talent lavallois a aussi brillé dans le cadre de la finale provinciale. La firme Falcon Bleu, qui fait de l'acquisition aérienne de données par drones, a reçu le 1<sup>er</sup> prix dans la catégorie Services aux entreprises, prix qui était assorti d'une bourse de 10 000 \$.

## LE CLD ET LE RÉSEAU M DE LA FONDATION DE L'ENTREPRENEURSHIP S'UNISSENT

C'est le 22 septembre 2014 que Le Réseau M - mentorat pour entrepreneurs - de la Fondation de l'entrepreneurship a annoncé l'implication du Centre local de développement (CLD) de Laval en tant qu'organisme porteur de la cellule de mentorat de Laval du Réseau M. C'est en présence de plus de 40 invités, dont M. Saul Polo, député de Laval-des-Rapides et adjoint parlementaire du ministre de l'Économie, de l'Innovation et des Exportations (MEIE - volet exportations), M. Marc Demers, maire de Laval, ainsi que M. Serge Beauchemin, entrepreneur, investisseur, conférencier et mentor du Réseau M, que cette nouvelle a été accueillie.

C'est grâce à la mobilisation et aux gestes concrets de différents intervenants du milieu que les entrepreneurs peuvent bénéficier de ce programme performant de mentorat et participer concrètement au dynamisme socioéconomique de la région. Le CLD de Laval est fier d'appuyer la Fondation et de contribuer au déploiement de la cellule de mentorat pour entrepreneurs de Laval par l'entremise du Réseau M. Le CLD se réjouit aussi de constater la volonté commune des acteurs régionaux qui désirent développer un réseau d'entrepreneurs fort qui contribuera au développement de richesses individuelles et collectives de la région. Le dynamique Serge Beauchemin a également livré un témoignage touchant sur l'apport des mentors auprès des communautés d'entrepreneurs et l'importance de la mobilisation du réseau. Mme Sylvia Chouinard, neuropsychologue clinicienne, présidente des Habitations Chouinard et présidente du Conseil régional de mentorat de Laval, ainsi que Karl Bourque, conseiller en sécurité financière et en régimes d'assurances collectives chez BIA assurances et entrepreneur mentoré de la région, ont clos l'événement en racontant leur parcours et le rôle essentiel que joue le mentorat pour entrepreneurs. L'événement s'est également déroulé en présence du chef mentor de la cellule de mentorat de Laval, M. Maxime Blanchette.





#### **COPRÉSIDENTICE DU CONCOURS DUNAMIS 2014**

Pour une deuxième année consécutive, le CLD de Laval a assuré la co-présidence du Concours Dunamis de la Chambre de commerce et d'industrie de Laval. Cet événement prestigieux est l'occasion de voir toute la communauté d'affaires se rassembler pour célébrer l'excellence et la rigueur des entrepreneurs lavallois. C'est toujours un honneur pour le CLD d'y prendre part pour rendre hommage à la créativité et à la vision. C'est un moment-clé de l'année pour apprécier le succès des gens d'ici.



#### **ÉVÉNEMENT BRANCHONS LES PME DU QUÉBEC AVEC FRANÇOIS CHARRON**

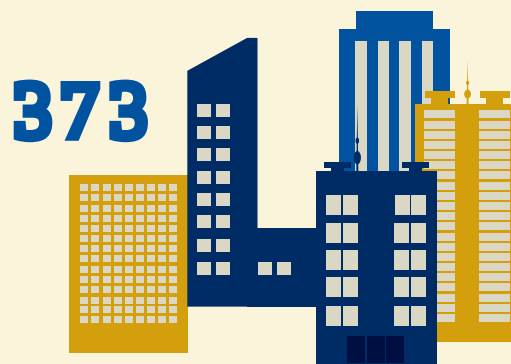
L'expert Web François Charron était de passage à Laval le 1<sup>er</sup> octobre afin de partager ses outils pour se lancer dans le commerce électronique. Organisé conjointement par le CLD de Laval et Consortium Formation, cet arrêt de l'OPÉRATION Branchons les PME du Québec avait pour but d'aider les petites entreprises et travailleurs autonomes de la région à réaliser leur site transactionnel. Depuis son lancement en janvier 2012, cette vaste opération s'est arrêtée dans plus de 100 villes de la province et a rejoint plus de 10 000 entrepreneurs.



#### **LE RÉSEAU DES FEMMES D'AFFAIRES DU QUÉBEC (RFAQ) AU CLD**

Le 17 juin, le CLD a accueilli Ruth Vachon, présidente-directrice générale du RFAQ qui a prononcé une conférence sur les entreprises à propriété féminine comme moteurs pour notre économie. Plus de 50 participantes ont pu entendre Mme Vachon qui a présenté WEConnect International, un organisme international sans but lucratif qui favorise la croissance économique des femmes propriétaires d'entreprises en facilitant les occasions d'affaires auprès de grandes chaînes commerciales à l'échelle mondiale. L'organisme collabore avec des partenaires stratégiques, des organismes gouvernementaux, des entreprises membres et des femmes propriétaires d'entreprises pour soutenir et aider les entreprises à propriété féminine à réussir dans les marchés locaux et mondiaux. Une conférence qui a plu!

# 2014 EN BREF



373

ENTREPRISES SOUTENUES

## Retombées économiques

94 196 610 \$

### ENTREPRENEURIAT FÉMININ



48 %

En création d'entreprise

### EMPLOIS



1 993

Créés ou maintenus

### CHAQUE DOLLAR INVESTI (prêt, subvention et fonctionnement)



22,99 \$

De retombées à Laval

## MOBILITÉ INTERNATIONALE

### IMMIGRATION ÉCONOMIQUE : 64 EMPLOIS

Soutien à l'embauche et/ou la rétention de 64 travailleurs hautement qualifiés issus de l'immigration

### 7.3 M\$ DE RETOMBÉES ÉCONOMIQUES SALARIALES

Masse salariale triennale générée

### ATTRACTION DE 67 NOUVEAUX ARRIVANTS

Accueil et soutien à l'intégration

### 3.7 M\$ DE CONTRATS

Soutien à la mobilité de travailleurs à l'étranger pour la réalisation de contrats à l'exportation

### 5.6 M\$ D'INVESTISSEMENTS COLLATÉRAUX

Soutien à la concrétisation de financement aux entreprises ayant recours à la mobilité internationale



## PARTENARIATS, ENTENTES ET FINANCEMENT

Dans le cadre de sa mission en matière de développement économique, le CLD de Laval agit en concertation avec les autres partenaires de la région afin de maximiser son potentiel de réalisation dans différentes sphères d'activité.

### 1. ENTENTES AVEC LA CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS (CRÉ) DE LAVAL

En plus de l'entente de services entre les deux organismes, différentes ententes de partenariat ont cheminé au cours de l'année.

#### 1.1 Entente spécifique en économie sociale – prolongation 2014-2015

Il s'agit de la prolongation de l'entente 2008-2013. Signée à l'automne 2014, l'entente se termine le 31 mars 2015 et totalise 268 508 \$. Le CLD de Laval y contribue en services pour un montant équivalent à 30 000 \$. Cet accord vise notamment à favoriser la concertation des partenaires du secteur de l'économie sociale, à soutenir les entreprises d'économie sociale de la région en plus de consolider et d'apporter un soutien au développement de nouvelles entreprises dans le respect des mesures, programmes et normes de gestion applicables. En 2014, le CLD a participé et contribué activement à l'organisation de différentes activités de formation et de réseautage, entre autres dans le cadre de la Semaine de promotion de l'économie sociale. Le CLD a aussi participé au comité directeur du Comité régional d'économie sociale de Laval.

#### 1.2 Persévérance scolaire et Réussite Laval - prolongation 2013-2015

Signée à l'automne 2013, cette prolongation de l'entente 2010-2013 conserve les mêmes objectifs, soit d'élaborer une stratégie régionale ciblant plus précisément les objectifs suivants : mobiliser l'ensemble des acteurs régionaux sur la persévérance scolaire et la réussite éducative; susciter l'élaboration et la mise en œuvre d'un plan concerté et structurant afin, notamment, de promouvoir et de favoriser les objectifs de l'entente; développer le sentiment de responsabilité collective à l'égard de la persévérance scolaire et de la réussite éducative; valoriser le rôle de la famille et de la communauté et contribuer au plan gouvernemental « L'école j'y tiens, tous ensemble pour la réussite scolaire ».

#### 1.3 Entente spécifique de la CRÉ de Laval sur l'égalité entre les femmes et les hommes dans la région de Laval 2011-2015

Les objectifs poursuivis par cette entente sont, entre autres, de favoriser l'égalité économique entre les femmes et les hommes, de promouvoir des modèles et des comportements égalitaires, d'agir pour le respect de l'intégrité des femmes et leur sécurité dans tous les milieux de vie, et de favoriser une plus grande participation des femmes aux instances décisionnelles.

Dans le cadre de cette entente, le CLD a contribué, en 2014, à l'analyse de projets pour favoriser l'entrepreneuriat féminin et contribuer au développement de l'économie sociale ayant des retombées sur la condition féminine lavalloise.

#### 1.4 Partenariat pour le développement de coopératives jeunesse 2013-2015

Les objectifs de cette entente visent entre autres à développer et augmenter la participation de l'entrepreneuriat collectif chez les jeunes de moins de 35 ans, par le biais de l'approche coopérative et, notamment dans les quartiers défavorisés de Laval et auprès des nouveaux arrivants dans le respect de l'approche Ensemble Laval. Au nombre des objectifs figurent aussi de mettre en place des projets coopératifs qui permettent aux jeunes de développer des aptitudes sur le plan de l'entrepreneuriat collectif et de favoriser leur engagement et l'acquisition de valeurs citoyennes; ainsi que favoriser la participation des jeunes de moins de 35 ans dans les conseils d'administration des coopératives et dans les organismes à but non lucratif lavallois. Le montant total de l'entente qui se chiffre à 248 402 \$ prévoit une contribution de 20 000 \$ du CLD, répartie en deux tranches de 10 000 \$. Au cours de l'année 2014, le CLD a contribué activement à l'analyse et à l'accompagnement de quelque 5 nouveaux projets de coopératives jeunesse.

#### 1.5 Entente spécifique en matière d'immigration pour la région de Laval 2013-2018

Signée en décembre 2013, cette entente par laquelle le CLD s'engage à verser à la CRÉ un montant maximal de 125 000 \$ à raison de 25 000 \$ par année de 2013 à 2018, prévoit notamment d'élaborer et de mettre en œuvre des stratégies pour faciliter l'accueil et l'intégration des personnes immigrantes à la communauté lavalloise. L'entente qui compte aussi faire la promotion du potentiel de la main-d'œuvre issue de l'immigration auprès des employeurs de la région et favoriser l'intégration de celle-ci au sein des entreprises, totalise 3 125 000 \$ et lie la ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles et ministre responsable de la Langue française, la CRÉ de

Laval, la ministre responsable de la région de Montréal, Ville de Laval, la ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, le CLD de Laval, l'Agence de la santé et des services sociaux de Laval, la ministre responsable de la région de Laval et le Forum jeunesse Laval. En 2014, le CLD a contribué à développer le plan d'action qui identifie, entre autres, des projets en matière d'emploi et de main-d'œuvre et d'intégration des personnes issues de l'immigration.

## 2. MOBILITÉ INTERNATIONALE 2014-2015

L'entente vise à favoriser l'enrichissement du patrimoine scientifique, technique et culturel du bassin de main-d'œuvre lavallois en contribuant à l'établissement durable des personnes immigrantes hautement qualifiées et spécialisées sur son territoire.

Initié par le CLD de Laval et doté d'une enveloppe budgétaire de 160 000 \$, dont la moitié provient de la CRÉ de Laval, le service de Mobilité internationale vise, entre autres, à favoriser l'embauche de travailleurs hautement spécialisés, tant localement qu'à l'étranger, en soutenant les employeurs et leurs futurs collaborateurs dans leur processus de recrutement et d'intégration.

Avec l'accélération de la mondialisation, de plus en plus d'entreprises doivent pouvoir tirer profit de travailleurs hautement qualifiés pour consolider leurs activités de recherche et de développement, se positionner dans des niches de marché à fort potentiel de croissance ou même, dans certains cas, accélérer le développement de leur marché à l'international. L'apport de ces travailleurs étrangers hautement qualifiés contribue à la compétitivité du Québec et à la création de notre richesse commune.

En réponse à ces enjeux d'affaires, la Mobilité internationale du CLD de Laval apporte des solutions concrètes en offrant un ensemble de services sur mesure pour le recrutement, l'intégration et la rétention de travailleurs formés à l'étranger. La poursuite de ces activités a contribué au maintien et à la création de 902 emplois sur le territoire. La masse salariale annuelle dérogée s'est établie à 2 436 360 \$.

En plus de l'accompagnement dispensé, plusieurs employeurs ont été dirigés vers des partenaires gouvernementaux afin de bénéficier de programmes d'aide tels que des subventions salariales ou des exonérations fiscales pour l'embauche d'experts ou de chercheurs étrangers. En complément des services rendus aux employeurs, chaque travailleur ainsi que leurs familles ont bénéficié d'un service d'accompagnement personnalisé lors de leur arrivée.

## 3. PARTICIPATION ACTIVE AU SEIN DE LA TABLE D'ACTION EN ENTREPRENEURIAT DE LAVAL

Le CLD de Laval travaille activement et quotidiennement avec tous les partenaires de la région afin de mobiliser les forces vives tout en ayant comme objectif la vitalité économique de Laval. Depuis sa création, le CLD siège à la Table d'action en entrepreneuriat de Laval. L'objectif de la Table est de mettre en œuvre un plan d'action qui mise sur l'effort concerté de tous les

partenaires afin d'augmenter le nombre de projets entrepreneuriaux dans la région de Laval. Au cours de 2014, plusieurs actions ont été entreprises, dont la réalisation du « Portrait du dynamisme entrepreneurial de Laval » de la Fondation de l'entrepreneurship, et ce en collaboration avec les partenaires de la région. Le CLD de Laval poursuit sa participation au sein de la Table dans un esprit de concertation et de mobilisation des partenaires ayant comme but d'optimiser, de favoriser et de dynamiser Laval d'un point de vue économique.

## 4. ENTENTES AVEC LA CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE LAVAL

Sous le signe de la collaboration et du partenariat, le CLD de Laval a signé une entente avec la Chambre de commerce et d'industrie de Laval à titre de Grand Partenaire pour sa 33<sup>e</sup> édition du Gala Dunamis en plus de commanditer, une fois de plus cette année, la remise des prix pour les catégories *Entreprise d'économie sociale* et *Nouvelle entreprise* pour un montant total de 12 000 \$.

Le CLD de Laval s'implique également énergiquement aux conférences Midi ainsi qu'au magazine régional MAG auquel collaborent cinq partenaires économiques. Diffusé gratuitement, le MAG est distribué en 15 000 copies dans différents points de chute de Laval. Publié cinq fois par année, le magazine porte sur des sujets d'actualité et de grands dossiers des secteurs porteurs tels que l'économie sociale, l'éducation, la santé publique, etc. La participation du CLD de Laval pour la réalisation du magazine MAG s'élève à 29 000 \$ et permet de faire connaître quelques réalisations d'entreprises soutenues par le CLD de Laval tout en améliorant sa visibilité auprès de sa communauté d'affaires.

## FINANCEMENT

### Futurpreneur

Le CLD de Laval en collaboration avec Futurpreneur (anciennement Fondation canadienne des jeunes entrepreneurs) offre aux entrepreneurs, de 18 à 39 ans, des solutions complémentaires de financement et du mentorat afin de les appuyer au démarrage de leur entreprise. À cet effet, le CLD de Laval diffuse le programme, collabore au mentorat, analyse les dossiers et dirige le comité de recommandation des prêts pour l'octroi d'un financement pouvant atteindre 15 000 \$, destiné à la création d'une entreprise. Ce programme fait partie intégrante de la stratégie de soutien à la jeunesse entrepreneuriale du CLD de Laval.

# BILAN CONSOLIDÉ 2014

## Financement

INJECTIONS FLI	INVESTISSEMENTS GÉNÉRÉS	FINANCEMENTS AUTORISÉS	ENTREPRISES EN CRÉATION	ENTREPRISES EN CROISSANCE	EMPLOIS CRÉÉS	EMPLOIS MAINTENUS
<b>FONDS LOCAL D'INVESTISSEMENT</b>						
1 140 000 \$	4 215 735 \$	11	6	5	31	133
<b>FONDS D'ÉCONOMIE SOCIALE</b>						
325 000 \$	716 615 \$	8	0	8	20	80
<b>FONDS LOCAL DE SOLIDARITÉ LAVAL</b>						
190 000 \$	550 000 \$	5	2	3	20	7
<b>AIDE À LA CONCRÉTISATION</b>						
—	76 900 000 \$	76	—	76	134	862
<b>SOUS-TOTAL</b>						
<b>1 655 000 \$</b>	<b>82 382 350 \$</b>	<b>100</b>	<b>8</b>	<b>92</b>	<b>205</b>	<b>1082</b>

## Développement entrepreneurial

AIDE FINANCIÈRE CLD	INVESTISSEMENTS GÉNÉRÉS	ENTREPRISES SOUTENUES	ENTREPRISES EN CRÉATION	ENTREPRISES EN CROISSANCE	EMPLOIS CRÉÉS	EMPLOIS MAINTENUS
<b>FONDS JEUNES PROMOTEURS (JP)</b>						
177 000 \$	2 741 532 \$	20	16	4	48	—
<b>MESURES SOUTIEN TRAVAIL AUTONOME (STA)</b>						
—	1 917 269 \$	45	45	—	55	—
<b>FUTURPRENEUR CANADA (FCJE)</b>						
—	1 157 874 \$	11	11	—	14	—
<b>ACCOMPAGNEMENT STRATÉGIQUE - VOLET CRÉATION</b>						
—	3 666 002 \$	48	48	—	69	—
<b>ACCOMPAGNEMENT STRATÉGIQUE - VOLET CROISSANCE</b>						
—	764 783 \$	94	—	94	—	214
<b>ACCOMPAGNEMENT STRATÉGIQUE - VOLET CROISSANCE - + DE 5 ANS (ACQUISITION ET RELÈVE)</b>						
—	1 566 800 \$	55	—	55	—	306
<b>SOUS-TOTAL</b>						
<b>177 000 \$</b>	<b>11 814 260 \$</b>	<b>273</b>	<b>120</b>	<b>153</b>	<b>186</b>	<b>520</b>
<b>TOTAL</b>						
<b>1 832 000 \$</b>	<b>94 196 610 \$</b>	<b>373</b>	<b>128</b>	<b>245</b>	<b>391</b>	<b>1602</b>

## Réseautage et activités

ACTIVITÉS	NOMBRE ATELIERS/SÉANCES	NOMBRE PARTICIPANTS
Formations	34	193
Séances d'information	41	495
Ateliers validation idée entreprise	10	129
Déjeuner-réseau	6	167
5 à 7	2	185
Information/accueil	2 183 demandes d'information	

## Statistiques additionnelles

% FEMMES ENTREPRENEURES	REVENUS GÉNÉRÉS 2014	CONTRIBUTION APRÈS DÉPENSES
42,0 %	3 736 922 \$	9,0 %
62,0 %	1 057 273 \$	27,0 %
46,0 %	212 789 \$	—
43,0 %	1 771 193 \$	30,0 %
48,0 %	20 469 021 \$	21,0 %
50,0 %	33 422 010 \$	7,0 %



Fonds local  
d'investissement (FLI)

# FROMAGERIE DU VIEUX ST-FRANÇOIS

Une histoire de famille  
et de réussite

« Grâce à l'aide financière que nous avons reçue en partie du CLD et d'autres partenaires, cela nous a permis, entre autres, de faire l'achat d'un pasteurisateur avec bouilloire au propane qui nous a fait économiser beaucoup de temps dans la production du fromage et ainsi enregistrer une hausse de notre productivité. »

## – Christelle Marchand

La Fromagerie du Vieux St-François, qui a été fondée il y a près de vingt ans, fait partie du paysage agrotouristique de Laval. Sa réputation n'est plus à faire. En 2014, Christelle et Marc-André Marchand, qui sont issus d'une famille bien implantée dans la production de produits caprins, font l'acquisition du commerce. Dans cette démarche, les Marchand ont pu compter sur l'aide de différents intervenants, dont le Centre local de développement (CLD) de Laval.

L'acquisition de la Fromagerie, rendue possible notamment grâce à une subvention du Fonds Jeunes Entrepreneurs et d'un financement issu du Fonds Local d'Investissement, a permis aux deux jeunes entrepreneurs d'unir leur passion afin de poursuivre leur vocation dans le secteur de l'agroalimentaire. Au lieu de voir la Fromagerie du Vieux St-François s'éteindre, c'est plutôt une fromagerie revue et améliorée qui poursuit sa route. « Grâce à l'aide financière que nous avons reçue en partie du CLD et d'autres partenaires, cela nous a permis, entre autres, de faire l'achat d'un pasteurisateur avec bouilloire au propane qui nous a fait économiser beaucoup de temps dans la production du fromage et ainsi enregistrer une hausse de notre productivité.

Dans la dernière année, nos ventes ont augmenté de 23 % », explique fièrement Christelle Marchand.

Depuis la mi-avril 2014, Christelle et Marc-André Marchand exploitent simultanément avec leurs parents La Fromagerie du Vieux St-François et la Chevrière de Monnoir, située à Marieville. « La fabrication du fromage se fait exclusivement à Laval et les produits dérivés sont vendus aux deux endroits », précise Christelle Marchand.

À la barre de La Fromagerie du Vieux St-François depuis moins d'un an, le duo sœur-frère a déjà été très actif en créant son propre fromage : la Cloche cendrée. D'autres projets? Ils en ont plein la tête. Outre l'objectif de se diversifier par rapport à la technique de fabrication du fromage, ils seront plus présents dans les marchés publics et dans les médias. Leur développement, dont la mise en ligne récente du nouveau site internet, qui présente notamment des recettes savoureuses, laisse entrevoir un avenir prometteur pour les Marchand. À les voir progresser et se démarquer rapidement, une chose est certaine, La Fromagerie du Vieux St-François est là pour longtemps.



Fonds local  
d'investissement (FLI)

## SOLUTIONS INTERACTIVES DE VALIDATION 88

*Isabelle Pilon et  
Stéphane Boivin à la  
conquête du monde*

« *Le CLD apporte une valeur ajoutée en plus d'être une oreille attentive et d'avoir à cœur le succès de l'entreprise* »

### – Stéphane Boivin

Pivot 88 est une solution mobile informatique en nuage qui permet de voir en temps réel l'état de la fabrication d'un produit à distance. L'application, qui fait des « points de vérification » dans tout le processus, transmet immédiatement l'information au client.

Isabelle Pilon et Stéphane Boivin, les fondateurs de Solutions interactives de Validation 88 sont fiers de parler de leur solution informatique qui permet de capter et de documenter tout ce qui se passe en temps réel sur une chaîne de production. Ils ont travaillé fort pour la développer et la commercialiser. « Puisqu'une solution de technologie demande beaucoup de « cash flow », nous avons dû frapper à plusieurs portes pour trouver un soutien financier », explique Stéphane Boivin.

Avec ce projet, le Centre local de développement (CLD) de Laval a créé une première dans son histoire en s'associant à des anges investisseurs d'Anges Québec pour le montage financier. Le partenariat a ainsi permis à Solutions Interactives de Validation 88 de recevoir un important financement pour la commercialisation de la solution logicielle Pivot 88. Cette injection de capital a propulsé l'entreprise. Maintenant, Mme Pilon et M. Boivin sont régulièrement entre Laval et l'Asie pour servir leur clientèle en pleine croissance. Aujourd'hui, l'entreprise a un nouveau visage : l'équipe s'agrandit ici et en Chine, et les clients s'additionnent. « La vente est la clé de tout », souligne Stéphane

Boivin qui multiplie les salons commerciaux avec sa partenaire. Même entre ciel et terre, le CLD de Laval n'est jamais très loin d'eux.

« Le CLD de Laval est avec nous depuis deux ans, c'est-à-dire depuis le tout début de l'entreprise. C'est un investisseur important mais c'est beaucoup plus que ça. Il apporte une valeur ajoutée en plus d'être une oreille attentive et d'avoir à cœur le succès de l'entreprise », précise M. Boivin qui se réjouit, tout comme Mme Pilon, de pouvoir compter sur ce fidèle partenaire.

### FONDS LOCAL D'INVESTISSEMENT (FLI)

Le Fonds local d'investissement (FLI) vise à favoriser l'essor économique de la région en soutenant, par le biais d'aide financière et technique, le démarrage et l'expansion d'entreprises d'économie d'affaires et sociale. Le fonds a également pour mission d'appuyer le maintien et la création d'emplois à Laval. Le capital constituant ce fonds, prêté par le gouvernement du Québec, vise à doter le territoire d'un outil permanent de capitalisation pouvant agir comme levier auprès des autres bailleurs de fonds, notamment dans les secteurs à forte valeur ajoutée. La pérennité du fonds et l'impact des investissements sur la structure économique de la région guident les administrateurs dans leurs prises de décisions.



Fonds local  
d'investissement (FLI)

## TLA- ARCHITECTES

Un cabinet engagé et présent  
sur le terrain

*(...) « Le CLD fait partie de notre histoire (...). »*

**– Denis G. Tremblay**

TLA-Architectes c'est un groupe de 7 associés dont les 2 fondateurs sont Denis G. Tremblay et Stéphane L'Écuyer. Fondée en 1997, l'entreprise a restructuré ses opérations il y a deux ans pour faire face à l'évolution du marché et à la conjoncture différente.

« Plusieurs partenaires, dont le Centre local de développement (CLD) de Laval ont accepté de nous suivre et de nous appuyer dans notre envol », relate Denis G. Tremblay, associé et directeur principal. « C'est ce qui a fait la différence dans la nouvelle direction que nous avons décidé de suivre. On peut dire que le CLD fait partie de notre histoire et qu'il contribue à enrichir notre crédibilité. Le seul fait qu'il soit présent encourage d'autres investisseurs à nous soutenir », ajoute M. Tremblay.

Quand on entre dans les bureaux de TLA-Architectes, l'énergie ressentie est palpable. Il est évident que le dynamisme du directeur principal et sa créativité se propagent au sein de l'équipe multidisciplinaire qui aime carburer aux grands projets. Adonis, Brunet, Jean Coutu, Métro Richelieu, les boutiques Lôle, voilà des exemples de bannières pour lesquelles TLA-Architectes met son expertise de l'avant.

Très présent dans les Centres de personnes âgées, TLA-Architectes compte aussi 400 à 500 projets scolaires à son actif. Son prochain objectif: viser le marché du milieu hospitalier. M. Tremblay se réjouit de l'état actuel des choses: « L'entreprise est saine, nous avons terminé l'année 5 % au-dessus de nos prévisions et déjà pour 2015 on débute l'année avec 75 % de notre chiffre d'affaires déjà signé et réparti; 2015 sera une excellente année ».

Grâce à sa division TLA Porte-Bonheur, le groupe d'architectes et son personnel ont adopté une mission semblable à celle d'une fondation. Les activités diverses de levées de fonds mises sur pied par le cabinet permettent ainsi de redonner au suivant. « Nous versons entre 20 000 \$ et 25 000 \$ par année à des organismes de Laval et de la région », explique fièrement M. Tremblay.



Fonds local de solidarité  
Laval (FLSL)

## PERSIENNE DESIGN

*Johanne Bissonnette  
et Jacques Martineau  
Une équipe qui a su rebondir  
et s'adapter*

« *Encore aujourd'hui, le CLD est présent. On s'appelle régulièrement pour discuter de nos progrès, des tendances du marché ou pour avoir un conseil rapide. (...) C'est vraiment une référence sur laquelle on peut compter.* »

### – Johanne Bissonnette

Depuis quinze ans dans le domaine du marché des persiennes, les deux entrepreneurs ont dû reprendre leur cheminement à zéro l'an dernier en raison d'une malchance qui leur a permis de mieux rebondir. Ayant remis Persienne Design sur les rails, Mme Bissonnette et M. Martineau travaillent sans relâche pour continuer de servir leur fidèle clientèle. Dans le courant de leur restructuration, ils ont pu compter sur l'aide du Centre local de développement (CLD) de Laval qui leur a été suggéré par Investissement Québec. « Dès le premier contact avec notre conseiller, la relation a été super facile. Il comprenait très bien ce que nous vivions. De par son expérience, il a su nous montrer la bonne façon de structurer notre dossier », explique Mme Bissonnette. C'est grâce au Fonds local de solidarité Laval (FLSL) que Persienne Design a connu son nouveau départ. « Encore aujourd'hui, le CLD est présent. On s'appelle régulièrement pour discuter de nos progrès, des tendances du marché ou pour avoir un conseil rapide. Le CLD nous tient au courant des formations offertes et nous renseigne régulièrement sur différentes ressources mises à notre disposition. C'est vraiment une

référence sur laquelle on peut compter », de dire la présidente et directrice des ventes chez Persienne Design. La qualité des persiennes et des autres produits de recouvrement de fenêtres haut de gamme, qui sont la marque de commerce de Persienne Design, n'a jamais été sacrifiée. La philosophie de l'entreprise demeure toujours la même. « Nous sommes très près de notre clientèle. C'est ce qui nous démarque des autres entreprises. Ici, tout le monde travaille dans un seul but : que le client soit satisfait », ajoute Mme Bissonnette.

#### FONDS LOCAL DE SOLIDARITÉ LAVAL (FLSL)

Le Fonds local de solidarité Laval (FLSL) (antérieurement connu sous le nom de SOLIDE de Laval) et le CLD de Laval conjuguent leurs efforts pour favoriser la création et le maintien d'emplois de qualité dans la région lavalloise. Le FLSL s'adresse aux entreprises à la recherche de financement, entre 5 000 \$ et 50 000 \$, pour la concrétisation de projets ou encore pour la création d'une nouvelle entreprise.



Mobilité internationale

**ADNM  
INTERNATIONAL**

*Martin Turgeon,  
ouvert sur le monde*

*« C'est toujours rassurant de pouvoir compter sur l'expertise des gens de la Mobilité internationale du CLD de Laval (...). »*

**– Caroline Papazian**

L'entreprise mise sur pied par Martin Turgeon en 2001 compte près de 40 employés et plusieurs d'entre eux sont des travailleurs étrangers comme le précise le président. « Nous sommes une entreprise internationale et multiculturelle, et nous n'avons jamais eu de barrière », précise celui dont l'entreprise a opéré du côté de l'Afrique en 2003 pour faire la configuration et l'implantation d'une solution d'optimisation de processus d'affaires pour le port du Nigeria.

Partenaire certifié OR Microsoft pour ses solutions d'affaires, ADNM accueille notamment des travailleurs nigériens, pour lesquels le Service de la Mobilité internationale du CLD de Laval a agi comme facilitateur dans le processus de renouvellement des autorisations de travail. Même si ces travailleurs sont à l'emploi d'ADNM depuis quelques temps déjà, ce n'est que récemment que l'entreprise de M. Turgeon a appris l'existence des services gratuits de Mobilité internationale offerts par le CLD de Laval.

Dans les derniers mois, ce service a appuyé l'employeur dans ses démarches de renouvellement de permis de travail en conformité avec les exigences des instances gouvernementales (Ministère de l'Immigration, Diversité et Inclusion Québec,

Citoyenneté et Immigration Canada, Service Canada). Le soutien apporté a permis à ADNM d'obtenir les autorisations de travail requises afin de conserver à son emploi 2 spécialistes en informatique. L'apport de ces travailleurs étrangers hautement qualifiés contribue grandement à la compétitivité de l'entreprise. L'étape suivante pour ces travailleurs désireux de s'établir au Québec consistera à loger une demande de résidence permanente. Ils pourront également profiter des services du CLD pour les accompagner dans ce type de démarche.

« C'est toujours rassurant de pouvoir compter sur l'expertise des gens de la Mobilité internationale du CLD de Laval qui sont là pour nous épauler et nous conseiller sur les procédures à suivre pour l'employé immigrant qui veut s'établir au Canada », mentionne Caroline Papazian du service des ressources humaines chez ADNM.



Fonds d'économie  
sociale (FES)

## CAFÉ LE SIGNET

*Une équipe qui n'a  
pas peur de mettre la  
main à la pâte*

*« On peut donc dire que le CLD a eu une vision assez claire en choisissant de nous appuyer et d'aller de l'avant avec nous. »*

– **Muriel McGrath**

Le Café Le Signet est une entreprise d'économie sociale qui favorise l'intégration et la réinsertion au travail de personnes qui font face ou qui ont dû faire face à des difficultés de santé mentale. Ouvert depuis décembre 2006, l'entreprise a bénéficié d'aide financière de la part du Centre local de développement (CLD) de Laval en vertu du Fonds d'économie sociale. Que ce soit pour le démarrage, pour l'achat d'équipement ou pour des améliorations locatives, les fonds investis depuis huit ans ont permis de soutenir le Café qui connaît une popularité grandissante.

« Selon des tendances mondiales, il est démontré que l'économie sociale devient de plus en plus en vogue », mentionne Mme M Grath, co-fondatrice et présidente du conseil d'administration. « On peut donc dire que le CLD a eu une vision assez claire en choisissant de nous appuyer et d'aller de l'avant avec nous », ajoute-t-elle.

Ce que l'on remarque d'emblée en mettant les pieds dans l'établissement c'est sans aucun doute l'ambiance chaleureuse qui y règne. Outre la qualité excellente des mets qui y sont servis, Le Café Le Signet se démarque par ses valeurs humaines, culturelles et éco-citoyennes. Récemment, Recyc-Québec l'a accueilli au temple de la renommée en lui décernant une attestation de performance de niveau 3, soit l'échelon Or. Cette attestation reconnaît les établissements ayant atteint de hautes performances de mise en valeur des matières résiduelles. L'autre

distinction dont Mme McGrath est très fière est celle d'Emploi Québec: « Nous étions très heureux d'obtenir la reconnaissance d'Emploi Québec et de recevoir l'accréditation pour que le café soit considéré comme une entreprise adaptée, ce qui se fait très peu dans la restauration ».

D'année en année, Le Café Le Signet poursuit sa progression tant au niveau du développement de ses employés que dans son offre de services. Traiteur, vente de produits maison, ajout de produits pour le thé de l'après-midi, conférences, spectacles, les idées se multiplient. Bien établi dans le quartier Ste-Rose, Le Café Le Signet est devenu une véritable institution et une inspiration pour le milieu de l'entraide et de la réadaptation sociale. Son rayonnement dépasse les frontières lavalloises au grand bonheur de toute l'équipe.

### FONDS D'ÉCONOMIE SOCIALE (FES)

L'apport financier du FES favorise l'émergence de projets viables et soutient la création d'emplois durables au sein d'entreprises d'économie sociale ou de coopératives. Le CLD de Laval valorise ce modèle d'entreprise qui place le capital humain au cœur du développement tout en assurant la poursuite d'une activité économique rentable.



Fonds Jeunes Promoteurs

## ISM LINE

*Kim Corriveau Paillé  
et Josée Boivin  
Une histoire de croissance  
et de relève*

**« Le CLD est vite devenu une référence pour nous. »**

**– Josée Boivin**

C'est auprès de ses parents que Josée Boivin a appris les rudiments de la publicité par l'objet. Plus tard, en 2005, elle décide de voler de ses propres ailes et se lance dans la confection d'insignes (badges). Renommée pour ses badges de métal, ISM LINE est maintenant devenu le plus gros fabricant du genre au Québec. Maintenant, ses badges de plastique sont aussi devenus la référence.

En 2009, Kim Corriveau Paillé se joint à Mme Boivin et reçoit une subvention dans le cadre du Programme Jeunes Promoteurs en 2014. « Je voulais redonner une nouvelle image à ISM LINE et c'est avec Kim que je voulais le faire. Elle s'est donc jointe graduellement à l'entreprise et ensemble nous avons évolué », explique Mme Boivin.

« Le Centre local de développement (CLD) de Laval nous a vraiment épaulés pour la préparation de notre plan d'affaires et notre plan d'investissement pour faire l'achat de nouveaux équipements. Le CLD est vite devenu une référence pour nous. Grâce aux recommandations de notre conseiller, nous nous sommes sentis en confiance et les décisions que nous avons prises nous ont propulsés. »

Aujourd'hui ISM LINE a emprunté une voie additionnelle pour la mener au succès. Grâce à l'intégration d'une plateforme qui

permet de gérer des programmes de production de badges en ligne avec des commandes aussi petites qu'un seul badge à la fois, l'entreprise fait preuve d'innovation. Son nouveau service « Faismonbadge.com » permet aux deux actionnaires de multiplier les commandes et de suivre rapidement le processus, de la fabrication jusqu'à la livraison. Une réalisation dont le duo peut être fier.

### FONDS JEUNES PROMOTEURS (JP)

Le Fonds Jeunes Promoteurs a pour objectif d'aider les jeunes entrepreneurs, de 18 à 35 ans, pour la création ou l'acquisition d'une entreprise en leur apportant un accompagnement stratégique et un soutien financier. Proposé sous forme de subvention non remboursable, ce fonds ne peut être obtenu qu'une seule fois. Cette mesure vise à stimuler l'entrepreneuriat jeunesse tout en contribuant à la création d'emplois sur le territoire de Laval. L'encadrement offert à l'intérieur du programme vise à soutenir ces futurs entrepreneurs et à mettre en valeur la créativité et l'imagination de la relève entrepreneuriale.



Mesure Soutien au travail  
autonome (STA)

**INIXIUM**

*René Coulombe  
et James Féthière.  
De scientifiques à  
entrepreneurs*

**« Le Centre local de développement (CLD) de Laval a été la bougie d'allumage qui nous a permis de démarrer concrètement (...). »**

**– René Coulombe**

IniXium est une nouvelle entreprise œuvrant dans le domaine de la chimie des protéines. L'entreprise cible prioritairement les besoins de l'industrie pharmaceutique et de biotechnologie dans des projets de découverte de médicaments.

Quand René Coulombe et James Féthière expliquent leur parcours respectif de scientifiques, il y a une pause dans le temps. Cumulant près de 40 ans d'expérience à deux, c'est ensemble qu'ils sont retournés sur les bancs d'école pour apprendre à devenir entrepreneurs et ainsi poser la première brique de ce qui allait devenir IniXium. Admissibles au programme de Soutien au travailleur autonome, ils sont redevvenus étudiants au Centre Paul-Émile Dufresne où ils ont suivi la formation Lancement d'une entreprise. À la suite de cette formation, ils ont fait la rencontre d'une conseillère au Centre local de développement (CLD) de Laval, ce qui fut déterminant pour la suite des choses.

« Le Centre local de développement (CLD) de Laval a été la bougie d'allumage qui nous a permis de démarrer concrètement grâce aux fonds obtenus pour l'achat d'équipement de pointe, une étape cruciale pour notre démarrage et notre développement. Le CLD a agi comme un chef d'orchestre pour coordonner le montage financier. Notre conseillère a tout de suite compris le projet et nous a fait confiance dès le départ », explique René Coulombe. « Grâce à

un plan d'affaires bien monté, le CLD a réussi à nous mettre rapidement en contact avec différentes institutions pour que nous obtenions le financement nécessaire pour notre démarrage », ajoute James Féthière. Dans le récit de Messieurs Coulombe et Féthière, le Centre québécois d'innovation en biotechnologie (CQIB) et le CLD de Laval occupent une place importante. Les deux scientifiques sont des témoins convaincus de l'efficacité des partenariats pour propulser une entreprise.

#### **MESURE SOUTIEN AU TRAVAIL AUTONOME (STA)**

Le programme Mesure de Soutien au travail autonome (STA) d'Emploi-Québec est coordonné conjointement par le CLD de Laval et les Centres locaux d'emploi (CLE) et s'adresse aux prestataires de l'assurance-emploi ou de la sécurité du revenu qui projettent créer leur entreprise. Les CLE valident d'abord l'admissibilité des candidats et les conseillers du CLD de Laval évaluent la faisabilité du projet. Lorsqu'un projet est retenu, le CLD de Laval assure l'accompagnement et la formation de gestion permettant au futur entrepreneur de concrétiser son projet d'affaires.



Accompagnement stratégique  
- Volet Création

## AEROSIM EXPERIENCE

Deux pilotes  
au sommet de leur art

« C'est par une recherche personnelle sur le Web à l'étape du financement, que nous avons découvert le CLD. »

— Pierre-Lou Costerg

L'entreprise fraîchement débarquée à Laval propose une expérience virtuelle de vol sur un simulateur Boeing 737NG, encadrée par des pilotes de ligne professionnels dont font partie les fondateurs d'AeroSim Experience. Pierre-Lou Costerg et Dimitri Vachon n'en sont pas à leurs premiers pas dans le domaine. Ils ont notamment participé à la création d'un centre de simulation de vol en France.

Le centre de Laval, situé aux abords de la 440, abrite un simulateur impressionnant, unique au Canada. C'est en novembre 2014 que les activités ont pris leur envol et c'est en juillet 2014 que les deux entrepreneurs ont frappé à la porte du Centre local de développement (CLD) de Laval.

« C'est par une recherche personnelle sur le Web à l'étape du financement, que nous avons découvert le CLD. Même si nous avons autofinancé notre projet, nous avons reçu des conseils et des références de l'équipe du Centre local de développement, notamment sur des questions juridiques et réglementaires mais aussi dans le cadre de l'ouverture officielle d'AeroSim Experience », relate Pierre-Lou Costerg.

En peu de temps, le duo de pilotes professionnels a fait sa place et le concept de simulateur qui s'adresse aussi bien aux pilotes professionnels qui veulent s'entraîner qu'aux passionnés de l'aviation qui désirent s'amuser, suscite déjà un intérêt marqué dans le milieu et de la part des médias. Le reportage récent

publié dans le célèbre magazine En Route d'Air Canada témoigne de cet engouement. L'offre d'Aerosim Experience est multiple et diversifiée. On y propose des stages d'aérophobie, des forfaits pour les entreprises qui veulent créer des liens entre les équipes de travail (team building) et de la formation professionnelle. Il y en a pour tous les goûts et toutes les bourses.

Le ciel est sans limite pour Pierre-Lou Costerg et Dimitri Vachon. Ils entendent déjà d'étendre le concept et d'ouvrir des franchises ailleurs au Canada. L'intention est claire : développer le concept à grande échelle. En attendant de faire le saut, deux nouveaux simulateurs d'avion de chasse seront en fonction à Laval dès le mois d'août 2015. Attachez-bien vos ceintures!

### ACCOMPAGNEMENT STRATÉGIQUE – VOLET CRÉATION

Désireux de répondre à la forte demande des futurs entrepreneurs de la région, le CLD de Laval offre un service entièrement consacré à la création d'entreprise. Cet accompagnement est destiné aux individus et aux projets d'affaires qui ne correspondent à aucun des critères de sélection des fonds ou programmes de soutien financier du CLD de Laval. Il mise essentiellement sur les pistes de réflexion que doit considérer l'entrepreneur pour bien orienter son projet d'affaires et que leur rêve devienne un véritable succès entrepreneurial.



Accompagnement stratégique  
– Volet Croissance

## ÖKO CRÉATIONS

Mélanie et Marie-Noël Beetz :  
créatrices dans l'âme

« Le CLD nous a vraiment aidé à structurer notre démarche et à orienter notre vision d'entreprise. »

– Mélanie Beetz

C'est en août 2009 que Mélanie et Marie-Noël Beetz ont envisagé de faire la fabrication de produits textiles écologiques pour offrir des alternatives de consommation aux familles québécoises. Utilisant notamment du chanvre et du coton biologique, les multiples utilisations de leurs produits ont déjà dépassé les frontières du Québec. Les accessoires pour bébé et produits de soins qui sont fabriqués par Öko Créations sont effectivement de plus en plus populaires. Au fil des années, l'entreprise a su développer de nouveaux partenariats et diversifier son offre de produits. « Quand nous avons vu qu'il y avait un intérêt marqué pour ce que nous faisons, nous avons conçu notre site internet et nous avons entrepris une tournée du Québec pour aller dans différents points de vente. Aujourd'hui, l'entreprise a beaucoup évolué », relate Marie-Noël Beetz. Grâce aux réseaux sociaux et à sa plateforme Web, l'entreprise se fait connaître davantage et les propriétaires se réjouissent de voir l'intérêt qu'elles suscitent auprès des blogueurs influents d'ici et d'ailleurs.

La progression de Öko Créations est intéressante à suivre. Gagnante régionale du Concours québécois en entrepreneuriat en 2009, dans la catégorie Exploitation, transformation, production, c'est cette participation qui a été l'élément déclencheur pour débiter la relation avec le Centre local de développement (CLD) de Laval. Cette relation d'affaires existe toujours à ce jour. Au démarrage de l'entreprise, les deux entrepreneures ont pu compter sur l'aide offerte par l'entremise du Fonds Jeunes

Promoteurs et de la Fondation canadienne des jeunes entrepreneurs. « Le CLD nous a vraiment aidé à structurer notre démarche et à orienter notre vision d'entreprise », précise Mélanie Beetz. « En affaires depuis maintenant 5 ans, nous continuons d'évoluer à tous les jours. Ni l'une ni l'autre, n' étions issues du milieu des affaires, nous avons donc appris par nous-mêmes », ajoute Marie-Noël.

### ACCOMPAGNEMENT STRATÉGIQUE – VOLET CROISSANCE

Le service d'accompagnement volet croissance du CLD de Laval favorise le développement des entreprises lavalloises. L'accompagnement est offert aux entreprises lavalloises ayant moins de cinq ans d'existence jusqu'à concurrence de 40 heures par année. Ce service permet aux dirigeants de faire des choix d'affaires judicieux et éclairés en période de développement grâce au regard externe des conseillers qui valident l'état de santé de l'entreprise. Selon les besoins, les conseillers du CLD de Laval élaborent, en étroite collaboration avec l'entrepreneur, un nouveau plan de financement ou de commercialisation ou encore revoient les pratiques de gestion afin de maximiser la réussite de l'entreprise. Les entrepreneurs bénéficient gratuitement de conseils concrets et d'un accompagnement stratégique adapté à leur réalité afin d'atteindre plus rapidement leurs objectifs!



#### DIRECTION GÉNÉRALE

Centre local de développement (CLD) de Laval  
1555, boulevard Chomedey, bureau 220  
Laval (Québec) H7V 3Z1  
Téléphone: 450 686-4343 | Télécopieur: 450 686-8377

#### SERVICE À LA CLIENTÈLE

Centre local de développement (CLD) de Laval  
1555, boulevard Chomedey, bureau 110  
Laval (Québec) H7V 3Z1  
Téléphone: 450 978-5959 | Télécopieur: 450 978-5970

ISBN 978-2-924047-10-1 (version imprimée)  
ISBN 978-2-924047-11-8 (version PDF)  
Dépôt légal - Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2015  
Dépôt légal - Bibliothèque et Archives Canada, 2015

